



Barban, prosinac 2004. • Broj: 10 • Godina IV.

# Barbanski glasnik

Glasilo Općine Barban

[www.barban.hr](http://www.barban.hr)

BESPLATNO

*Srećan Božić i Novo 2005. lito!*





## Razgovor s načelnikom Općine Barban: DENIS KONTOŠIĆ, prof.ing.

# BARBANŠTINA POSTAJE SAN MNOGIH

**Oni koji nisu izdržali poteškoće nekadašnjeg stanja Barbanštine, kada je valjalo dovesti struju, vodu, telefon i asfaltirati ceste, preselili su se u grad i napravili tamo nove kuće. Danas, kada su tamo zaokruženi mnoštvom drugih kuća i kada moraju trpjeti sve negativnosti i napetosti razvoja urbanih sredina, otišli Barbanci bi se najrađe opet vratili u svoja sela, koja su, bajkovitim rječnikom rečeno, transformirana iz neuglednoga žapca u prekrasnog princa.**

• *Dan Općine Barban, 6. prosinca, se poklapa sa završetkom kalendarske godine. Čime se možete pohvaliti, vezano uz 2004. godinu?*

Ova je godina ujedno i četvrta godina mandata, mojega i svih vijećnika. Zahvaljujući konstruktivnom djelovanju Općinskog vijeća, radu bez trzavica i sukoba, ove godine definitivno ubiremo plodove truda prijašnjih godina. Svi se godina, naravno, dešavalo dosta toga, što je poboljšavalo uvjete življenja u našoj općini, ali je ova godina zaista udarna. Naime, tekuće, naoko sitnije, probleme se rješavalo u hodu, a zahtjevno je valjalo dobro pripremiti. Naročito poradi zaokruživanja finansijske konstrukcije.

Već smo prošle godine priopćili da je Općina Barban veliko gradilište, a ove godine to opet potvrđujemo novim akcijama. Nikada do sada u Općini Barban nije bilo istovremeno toliko građevinskih radova. Trenutno se gradi nova osnovna škola i tri mrtvačnice, proširuju se dva groblja, uređuju svlačionice nogometnoga kluba i asfaltira cesta do Blaza.

Sve tri mrtvačnice, u Barbanu, na Prnjanim i u Škitači, su u završnoj fazi uređenja, odnosno fazi bojanja, unutarnjih i vanjskih, te keramičarskih radova. Sredinom listopada smo započeli sa radovima proširenja groblja u Barbanu i na Prnjanim. Naime, došli smo u situaciju da smo ostali sa par slobodnih grobnih mjesta na tim grobljima, što se znalo jako dobro i prije našeg mandata. Međutim, nikome se nije dalo uhvatiti u košta sa investicijama ukupne vrijednosti preko sto tisuća eura.

Do Dana Općine asfaltirat će se i cesta Rebići - Blaz, čime ćemo konačno povezati unutrašnjost Barbanštine sa našim morem u Raškom zaljevu. U prvoj fazi se asfaltiralo županijsku cestu Glavani-Manjadvorci, a sada se izvodi ogrank ka moru. Time se kompletirala barbanska poprečnica koja povezuje čak tri značajna pravca, županijske ceste Barban-Žminj i Barban-Vodnjan te državnu cestu Pula-



Rijeka i završava na Blazu. Upravo ta transverzala, naoko nevažna, udahnuje život selima unutrašnjosti općine. U etapi intenzivnog razvoja seoskog turizma na području Općine Barban, ovo je normalan slijed događaja.

Akosvemu tome pridodamo i zahuktalu izgradnju nove osnovne škole u Barbanu, onda je slika kompletna. Škola i sportska dvorana su pod krovom, a u tijeku su zatvaranja stolarijom i žbukanja. Ako Proračun RH za 2005. god. predviđi planiranih 9 milijuna kuna, škola će naredne godine biti i završena. Time dobivamo šansu realizacije plana da sva barbanska djeca pohađaju nastavu u Barbanu, jer danas to nije

tako. Naime, Sutivančani završavaju osnovnu školu u Žminju, Manjadvorčani u Marčani, a Šajinci u Divišicima.

• *Što biste istaknuli kao najvažnije postignuće Vašeg mandata?*

Smatram da smo stanovnicima Općine Barban vrlo jasno dali do znanja da žive u prekrasnom kraju, da ga nipošto ne smiju napuštati, da je kvaliteta življenja kod nas bolja nego u bilo kojem gradu u okruženju, da Barbanština ima veliki razvojni potencijal i svakim će danom imati sve bolji životni standard. Također, vrlo jasno smo rekli da svako selo i zaseok, od njih 74 na području općine, ima jednaka prava u rješavanju problema, da nitko neće biti zapostavljen na račun nečijeg favoriziranja te da očekujemo podršku i angažman Mjesnih odbora, kojih ima devet na gotovo sto kvadratnih kilometara površine.

Sve naše akcije su bile organizirane na principu rješavanja tekućih problema naselja, uz istovremeno poduzimanje akcija vezanih za strateške odrednice, koje smo odmah na početku mandata vrlo jasno predstavili. Opredjelli smo se za razvoj malog i srednjeg poduzetništva, bez devastacije okoliša, i razvoj seoskog turizma, a što je prihvatljivo i moguće za Barbanštinu. Naslijedili smo srećom nede- vastirani ambijent, prekrasnu zelenu oazu, bili lišeni industrijskih zagađenja, te sada ne smijemo nikako pogriješiti. Dužni smo novim naraštajima ostaviti u nasljeđe još kvalitetniji prostor. Barbanci su shvatili naša htjenja i to se osjeća na svakom koraku.

Unatrag tri godine svega je 20%



i m p r e s u u m



ISSN 1333 - 4468 \* Izlazi 3 puta godišnje \* Broj 10 \* Izdavač: Općina Barban \* www.barban.hr  
Za izdavača: Denis Kontošić, prof. ing. \* Urednik: Denis Kontošić, prof. ing. \* Fotografije: arhiv izdavača, Grafika Režanci \* Grafičko oblikovanje i priprema: Grafika Režanci \* Tisk: Grafika Režanci \* Naklada: 1250 primjeraka \* Naslovnica: Barban uoči Sv. Nikole, autor: Igor Petrović

općine je bilo pokriveno organiziranim odvozom smeća, a već punih godina dana je to 100%. Na području općine je bilo jako puno divljih deponija, a mi smo ih do sada sanirali oko četrdeset. Velika je važnost čistoće okoliša i nužno je pozitivno razmišljanje i odnos svih Barbanaca prema okruženju. Ne može se razvijati turizam u onečišćenom okolišu, a pored toga ljepe je i ugodnije svima nama živjeti u čistome. Podigli smo i svijest o uređenosti naselja, rekli da nam nitko neće urediti naša naselja, ako to sami ne učinimo uz pomoć Općine. Mještani ulažu svoj rad, a mi ih pratimo potrebnim materijalom. Naselja koja su prihvatile tu ideju, danas jako dobro izgledaju. Uređenost „komunskega“ povlači za sobom i uređenje okućnica, a time se iz korijena mijenja slika naših naselja.

Nadalje, javna rasvjeta je na početku našeg mandata bila na pola ugašena, poradi slabog održavanja. Danas je potpuno u funkciji, a povećali smo i broj novih rasvjetnih mesta za više od 50. Da je Barbanština sigurno bolje osvjetljena, zorno ilustrira podatak o utrošku električne energije javne rasvjete, što je mješćeno dvostruko više nego ranije.

Unutar naselja moguće je razvijati malo i srednje poduzetništvo, a koje će dati radna mjesta Barbancima. Time će se polako susptituirati dnevna migracija pučanstva prema gradovima u okruženju sa radom u neposrednoj blizini mjesta stanovanja. Time također dobivamo mogućnost još boljeg uređenja naših okućnica, jer se tada ne gubi vrijeme na putovanje. Seoski turizam, kao dopunska djelatnost, može Barbancima poboljšavati kućni budžet, a dokaz toga su i rezultati za prvi 9 mjeseci ove godine. Općina Barban je vodeća po noćenjima u središnjoj Istri.

Uspjeli smo otvoriti i ljekarnu u Barbanu, čime smo našem stanovništvu omogućili nabavku lijekova u našoj općini. Tu sam uložio mnogo truda, gotovo dvije godine, kako bi dobili suglasnost od nadležnog Ministarstva zdravlja, a potom i za pronaalaženje zainteresirane ljekarne, međutim isplatilo se, jer time pomažemo najviše osobama starije životne dobi.

• *Iz rečenoga proizlazi da je Općina Barban idealno mjesto za odmor i stanovanje. Da li nešto ipak muči stanovnike Općine? Da li postoje problemi koje treba rješavati?*

Definitivno je prostor Općine Barban Barbancima najbolje mjesto za življene. Oni koji nisu izdržali poteškoće nekadašnjeg stanja Barbanštine, kada je valjalo dovesti struju, vodu, telefon i asfaltirati ceste, preselili su se u grad i napravili tamno nove kuće. Danas, kada su tamno zaokruženi mnoštvom drugih kuća i kada moraju trpjeti sve negativnosti i napetosti razvoja urbanih sredina, otišli Barbanci bi se najdraže opet vratili u svoja sela, koja su, bajkovitim rječnikom rečeno, transformirana iz neuglednoga žapca u prekrasnog princa.

Trebamo znati da nam budućnost donosi val preseljenja na selo, bijeg iz zagađenih i prenapučenih gradskih vreva. To neće usjeti siromašnjem građanstvu, ali hoće bogati-

jem. Barbanština je naročito pogodna za takav trend, jer je prometno dobro povezana sa gradovima u okruženju. Osim toga, svugdje možete doći za pola sata vožnje. Time će potpuno nestati napuštene kuće, a gradit će se i nove. U našim će se lima živjeti domaće stanovništvo pomicano sa bogatijim građanima, često i strancima.

Svi veliki infrastrukturni problemi Barbanštine su rješeni. Gotovo da nemamo više što asfaltirati. Preostalo je recimo asfaltirati prilaz Majčićima, poveznicu Pačići prema Juršićima (Općina Svetvinčenat), poveznicu Balici prema Žagrićima (Općina Žminj), poveznicu prema Općini Gračiće (preko Brešnice) i kraticu Pavlići-Paprat. Dakle, to su uglavnom povezivanja prema susjednim općinama. Treba istaknuti da i bogatije općine oko nas imaju politiku prilaza selu asfaltom samo s jedne strane, a naša naselja često imaju asfalt u nekoliko smjerova.

Naselju Šajini trebamo omogućiti spašanje vodovodne mreže na napajanje iz pravca Prnjani, umjesto iz pravca Manjadvori. Naime, ljeti nemaju dovoljan pristisak vode. To znači da treba izvesti vodovodnu trasu Trli-Škitača-Šajini, vrijednosti radova oko 4 milijuna kuna. Kada zatvorimo finansijsku konstrukciju, sa pulskim Vodovodom i Hrvatskim vodama, krenut ćemo sa radovima.

#### • *Što je u planu za naredni period?*

Ova je proračunska godina na kraju, a slijedi nova u kojoj se održavaju lokalni izbori. Neovisno o izbornim rezultatima, kontinuitet mora svakako postojati, jer Barbanština zaslužuje razvoj, a ne stagnaciju i politiku uspanostosti. Barbanština se konačno mora preobratiti iz „spavaonice“ okolnih gradova u mjesto aktivnog življena. Pored tradicionalnih vrijednosti, bavljenja poljoprivredom, najčešće samo za sebe, od Barbanaca se očekuje da po uzoru na susjede Slovence i Talijane, krenu putem razvoja poduzetništva, malog i srednjeg.

Slijedeća godina mora biti razvojna. Seoski turizam je krenuo više nego dobro, međutim sada započinje faza razvoja poduzetništva. Prvi korak je početak izgradnje poslovne zone Barban, na križanju ceste Barban-Vodnjan sa budućom barbanskom zaobilaznicom, na površini 24 hektara. Moramo razumjeti da je često teško razvijati posao, odnosno proširiti djelatnost obrta ili poduzeća, unutar okućnice ili u prizemlju kuće za stanovanje. Poslovna zona će omogućiti barbanskim poduzećima razvoj, a donosi i čitav niz prednosti u odnosu na smještaj u svom selu. Omogućava niz racionalnosti, ušteda, a unutar zone se često sklapaju poslovni angaž-



mani, zahvaljujući koncentraciji heterogenih djelatnosti na jednome mjestu.

U planu je stvaranje još bolje poduzetničke klime, te omogućavanje zapošljavanja mladih, školovanih Barbanaca unutar općine. U današnje doba računalne komunikacije, nismo opterećeni okvirima, ali mladi Barbanci će najviše doprinositi razvoju svog kraja, ako su zaposleni u barbanskim poduzećima ili otvore vlastita poduzeća u svojoj općini.

#### • *I pitanje za kraj: Što očekujete od izbora?*

Naravno, pobjedu! Od menadžera ne možete niti dobiti drugačiji odgovor. Smatram da je ova garnitura obnašatelja barbanske vlasti djelima dokazala koliko vrijedi. Nikada se ovoliko akcija nije dešavalo na ovim prostorima, a ljudi su o svemu dobro informirani i znaju smjer plovidbe. Uđahnuli smo realni optimizam Barbanštini, postavili orientire za smjer vožnje, zaorali brazdu z ke se plug ne smi vadit, poradi našega boljštika.

Misljam da je barbansko biračko tijelo vrlo odgovorno i osvješćeno, te da će znati izabrati prave ljude na prava mesta. Barbancu ne triba čuda solit pamet, aš je kapac i sam z svojom glavom propensat.

Svim stanovnicima Općine Barban želim čestit Božić te zdravu, sretnu i uspješnu Novu 2005. godinu!

### Općinsko vijeće Općine Barban



Van želi  
sričan Božić i  
Novo 2005. lito!



## RAD OPĆINSKOG VIJEĆA NA KRAJU MANDATA

*Prihvaćanjem mesta na izbornoj listi, prihvata se, ako je namjera iskrena, i sve obveze koje će potom uslijediti. Neprisustvovanje sjednicama je, na prvome mjestu, znak neodgovornosti prema biračkom tijelu.*

Pola godine prije završetka tekućeg mandata 2001.-2005. god., red je upoznati stanovništvo Općine Barban sa podacima o prisustvovanju vijećnika, koje su oni birali na izborima sredinom 2001. god., sjednicama Općinskog vijeća. U malim općinama, sa bro-

jem stanovnika ispod 3 000, gdje pripada i Općina Barban sa svojih 2 900 stanovnika, Općinsko vijeće obnaša i dužnost Poglavarstva, a predsjednik Općinskog vijeća obnaša dužnost općinskog načelnika. Odgovornost vijećnika je time još i veća, jer je objedinjena predstavnička i izvršna vlast, a neopravданo neprisustvovanje sjednicama ima zato još veću težinu.

Tabela Evidencije prisutnosti sjednicama Općinskog vijeća Općine Barban govori dovoljno sama za sebe. Komentar nije potreban. Međutim, trebalo bi znati da se prihvaćanjem mesta na izbornoj listi, prihvata, ako je namjera iskrena, i sve obveze koje će potom uslijediti. Općinsko vijeće ima prioriteten zadatak osmišljavati razvoj općine i poduzimati akcije koje će to omogućiti. Vijećnici koji su prisustvovali sjednicama OV Općine Barban, u protekle tri godine, mogu posvjedočiti raspoloženje na sjednicama,

gdje se politikanstvom nije bavilo, a svaki je vijećnik imao mogućnost predlagati i diskutirati. Neprisustvovanje sjednicama može značiti puno toga, pa i političku različitost i nehtjenje suradnje, međutim na prvome mjestu je to znak neodgovornosti prema biračkom tijelu.

Većinska vlast SDP-a u Općini Barban nije nikada značila automatizam pri donošenju odluka bez uvažavanja mišljenja i glasa ostalih. Premoć se nije zloupotrebljavala. Nakon početnih "dječjih bolesti" u prvih pola godine mandata, koje su uobičajene za svaki početak, SDP (6 vijećnika) i IDS (dio njih od 5 vijećnika) su zajedničkim snagama nastojali napraviti što je više moguće za dobrobit stanovništva Općine Barban. Koliko se uspjelo učiniti, unatoč nedovoljnim proračunskim sredstvima i unatoč konstantnom opterećenju prijašnjih dugova, svaki građanin Općine Barban može lako osobno ocijeniti.

### EVIDENCIJA PRISUTNOSTI SJEDNICAMA OPĆINSKOG VIJEĆA OPĆINE BARBAN za period 2001. - 2004. god.

	Ime i prezime vijećnika	Politička stranka	Prisustvo sjednicama (od ukupno 32 sjednice)	
			Broj sjednica prisustvovanja	Odaziv (%)
1.	<b>Denis Kontović</b>	SDP	32	100
2.	<b>Mladen Filipović</b>	SDP	31	97
3.	<b>Mirko Bulić</b>	SDP	28	88
4.	<b>Dean Maurić</b>	SDP	30	94
5.	<b>Anton Percić</b>	SDP	30	94
6.	<b>Beti Radola</b>	SDP	21	66
7.	<b>Ivan Borula</b>	IDS	22	69
8.	<b>Dean Radolović</b>	IDS	18	56
9.	<b>Edo Šugar</b>	IDS	8	25
10.	<b>Slobodanka Vale</b>	IDS	29	91
11.	<b>Denis Otavio Prhat</b>	HDZ	4	13

## LOVAČKO DRUŠTVO "KAMENJARKA" JEDNO JE OD NAJSTARIJIH DRUŠTAVA NA BARBANŠTIMI

## U PRIPREMI IZGRADNJA LOVAČKOG DOMA

*Sad pripremamo dokumentaciju, zemljišnu i građevinsku, pa bismo nakon odluke Skupštine krenuli u izgradnju uz pomoć kredita. Dom bi mogao biti gotov za otprilike dvije godine, a kako u društvu imamo i inženjera i stručnih građevinskih radnika, sigurno ćemo većinu toga*

*napraviti sami, najavljuju predsjednik i dopredsjednik udruge.*

Udruga lovaca "Kamenjarka" jedna je od nastarijih i najbrojnijih udruga na području općine Barban. Društvo je osnovano još daleke 1939. godine, a potom obnovljeno 1948. godine. Danas okuplja 208 članova, među kojima je 26 počasnih članova, lovaca starijih od 70 godina, a najmlađem je tek 21 godina. Strast prema lovu, kažu predsjednik Vladimir Rojnić i dopredsjednik društva Renato Osip, prenosi se s oca na sina. I njihovi očevi su bili lovci, i njihovi su sinovi također.

Barbanskim lovциma pripadaju dva lovišta, Zajedničko lovište broj 29 i Lovište XVIII/10 Raša, a bave se uzgojem divljači i održavanjem lovišta, što podrazumijeva uređivanje zapuštenih livada i remize te izgradnju objekata, pojilica, čeka, solišta i drugog. Osim plemenite divljači, poput fazana i virdžinjske prepelice, koje lovci uzgajaju u vlastitoj fazaneriji u Sutivancu, na Barbanštini ima i divljih svinja (crna divljač) te srneće divljači.

"Kamenjarka" je udruga, svi njeni članovi osim profesionalnog lovočuvara rade volonterski, ali posluje kao prava firma, u sustavu PDV-a. Koliko im to dopuštaju lovnii kamaciteli, udruga se bavi i lovnim turizmom. Već godinama ugošćuju talijanske kolege, njih desetak redovito, među kojima se neki na barbanska lovišta vraćaju već četrdeset godina. Oni isključivo love šljuke, kaže Rojnić, i ovdje se već osjećaju kao doma. Više dolaze zbog čistog zraka, mira i prijateljstva, nego zbog lova.

- Velik je interes za razvoj lovnog turizma, ali to moramo ograničiti da ne bismo boremetili ravnotežu u prirodi i sami sebi zatvorili vrata. Prirodi se mora vratiti sve što joj se uzme. Zaradom od lovnog turizma i članarinom plaćamo brojne obaveze prema državi, Županiji, Lovačkom savezu, održavamo lovište, plaćamo lovočuvara kojem je ove godine nabavljeno i službeno vozilo, džip "lada niva". Na našem području imamo dosta crne i srneće divljači, zečeva i poljskih jarebic, fazana i vidžinjske prepelice, ali ih nikad nema previše, pa moramo paziti da se nikad ne us-



tri jeli više nego što je dozvoljeno, više nego što možemo vratiti u lovište novim uzgojem - kaže predsjednik Rojnici.

Novo čelnštvo udruge, imenovano početkom ove godine, inzistira na većoj disciplini među lovcima, na poštivanju odluka Skupštine i zakona o lovnu, nastoje uvesti više reda u lovištima. Uz lov na plemenitu divljač organiziraju se i hajke na grabiljivice, kuna bijelicu i lisicu. Kad se kod Špadića pojavila bipesna lisica, priča Renato Osip, iz Ministarstva je stigla naredba da se pojača lov na njih. Otkad su počeli prije dva mjeseca, dosad su u šest organiziranih hajki ustrijelili dvadesetak lisica, a i poneka se kuna uhvatila u zamku. Osim što su preko udruge osigurani svi lovci, Društvo redovito plaća i policu osiguranja za slučaj šteta koju divljač počini na usjevima ili na cesti, u prometu.

- Zadali smo si zadatak da u skoroj budućnosti počnemo izgradnju lovačkog doma, najvjerojatnije iza naše olimpijske streljane na Gradišću. Sad pripremamo dokumentaciju, zemljisu i građevinsku, pa bismo nakon odluke Skupštine krenuli u izgradnju uz pomoć kredita. Dom bi mogao biti gotov za otprilike dvije godine, a kako u društvu imamo i inženjera i stručnih građevinskih radnika, sigurno ćemo većinu toga napraviti sami - najavljuje dopredsjednik Osip.

Na olimpijskoj streljani na Gradišću, podsjećaju Rojnici i Osip, barbanski lovci redovito vježbaju, a početnici uče koristiti oružje. Ovdje su zabilježeni i dobri rezultati, ovdje su se uvježbavali i član hrvatske reprezentacije Kristijan Kancelar te državni prvak u lovnom streljaštvu Bruno Kožljan, nastavljajući slavnu tradiciju koja pamti velike uspiehe Stanka Kancelara i drugih starijih lovnih streličara.

- Nadamo se da će novi zakon o lovnu, čije se izglasavanje u Saboru najavljuje sredinom ožujka iduće godine, neke stvari postaviti na svoje mjesto. Posebno se zalažemo da se 80 posto novca koji se od članarina slijije u Savez, vrati maticnim općinama za razvoj lova na terenu - složni su čelnici barbanske udruge lovaca.



**Renato Osip i Vladimir Rojnici**

## REZULTATI TURISTIČKE SEZONE

### Izvješće o dolascima i noćenjima turista u središnjoj Istri za prvih devet mjeseci 2004. godine

U središnjoj Istri (na području za kojeg podatke prikuplja i obrađuje Turistička zajednica Grada Pazina), a uključuje Grad Pazin, općine Cerovlje, Gračišće, Sv. Petar u Sumi, Karođbu, Lupoglav, Tinjan, te djelomično Motovun, Pičan, Žminj, Barban i Lovreč, prijavljeno je u tijeku prvih devet mjeseci 2004. god. 12.978 noćenja, tako da su sa prvih nekoliko dana listopada dana prestignute lanjske cjelogodišnje brojke od 13.209 prijavljenih noćenja. U istim razdoblju prošle godine prijavljeno je 11.462 noćenja.

– 37,46 % svih prijavljenih noćenja (4 862) ostvareno je u Hotelu Lovac u Pazinu

– 39,12 % (5114) ostvareno je posredstvom agencija koje posreduju u ruralnom i agroturizmu, pri čemu je agencija ID RIVA sama ostvarila 30,22% ukupnih noćenja na ovom području (većina se tih noćenja odnosi samo na općine bliže moru: Barban i Lovreč).

– 23,42 % ili 3002 noćenja otpada na direktnе bukinge u ruralnom i agroturizmu uključujući buking putem interneta ili putem ureda TZ Grada Pazina.

– Najviše je noćenja ostvareno na području Grada Pazina - 6.628, zbog velikih broj-

Grad - općina	Dolasci	Noćenja
1. Pazin	1.988	6.628
2. Barban	246	2.591
3. Sv. Lovreč	80	892
4. Karođba	128	821
5. Počan	89	820
6. Lupoglav	31	302
7. Tinjan	77	293
8. Cerovlje	28	196
9. Žminj	23	140
10. Gračišće	47	133
11. Motovun	18	112
12. Sv. Petar	14	50
Sveukupno:	<b>2.769</b>	<b>12.978</b>

ki ostvarenih u motelu Lovac (4.862).

- Ako zanemarimo motel Lovac, onda je na prvom mjestu Općina Barban sa prijavljenim 2591 noćenjem (tu su samo noćenja prijavljena putem ID RIVE, vjerojatno je brojka stvarnih noćenja daleko viša). To znači da Općina Barban, u prvih devet mjeseci ove

godine, ima 16,4% više noćenja nego čitave lanjske godine. Na drugom je mjestu tada Grad Pazin (bez Lovca) sa 1766 noćenja, na trećem Sv. Lovreč sa 892, na četvrtom Karođba (821), na petom Pičan (820).



Broj noćenja u periodu 01.01.-30.09.2004. na području Općine Barban (podaci: ID RIVA tours)

R. br.	Iznajmljivač	Naziv objekta, naselje	Vrsta objekta, broj osba	Broj noćenja
1.	Janko Mirjana	CASA BIANCA, Pačići	Kuća, 8 - 9	545
2.	Bariša Emil	MERI, Rebići	2 apartmana, 4 + 4	426
3.	Šarić Ivan	BARBARA, Dobrani	Kuća, 4	385
4.	Blažina Katja	BARMEL, Melnica	Kuća, 5	284
5.	Golja Ljiljana	HORTENSIE, Kožljani	Kuća, 4 - 6	234
6.	Kalčić Dean	NINA, Jurićev Kal	Apartman, 6 - 8	194
7.	Glavaš Valter	ORIHI, Orihi	Kuća, 2 - 4	175
8.	Osip Aldo	DRAGUZETI, Draguzeti	Apartman, 6	144
9.	Radolović Bruno	BIVIJO, Manjadvoric	Apartman, 4	126
10.	Trošt Tedi	GRM, Prhati	Apartman, 2 - 4	90

## REZULTATI TURIZMA NA BARBANŠTINI

Na području Općine Barban trenutno ima više od 25 objekata seoskog turizma, što znači da je broj noćenja daleko veći od zabilježenoga u priloženoj tabeli (samo podaci za objekte koje puni ID Riva tours). Kada bi zakon dopustio osnivanje Turističke zajednice Općine Barban, tada bi i praćenje rezultata bilo efikasnije. Zahtjev Općine Barban za proglašenje Barbana i Općine Barban turističkim mjestom je upućen početkom 2003. god. Ministarstvu turizma, a poradi čekanja promjene zakona, zahtjev se ne rješava. Osnovni uvjet za osnivanje TZ je upravo ta kategorizacija.

## KUĆA "BARBARA" OBITELJI ŠARIĆ IZ DOBRANI

**Šarići su zadovoljni punjenjem svojih kapaciteta. Prošle su godine imali popunjenoš od 13 tijedana, a ove čak 18, tako da su imali goste od sredine svibnja do 20. listopada, čime se teško mogu pohvaliti turistički objekti u primorskim mjestima Istre.**

Podaci pazinske Turističke zajednice govore da je u Općini Barban ove godine zabilježeno najviše turističkih dolazaka i najviše noćenja u središnjoj Istri. Jedan dio tih noćenja ostvaren je u malenom selu Dobrani, u kući "Barbara" u vlasništvu mlade obitelji Šarić. Elvis i Barbara Šarić, po kojoj je kuća i dobila ime, odlučili su prije dvije godine, pored svojih redovnih poslova, početi se baviti i seoskim turizmom. Elvis je zaposlen u Uljaniku, a Barbara radi u pulskoj Općoj bolnici.

- Uglavnom, uzeli smo kredit i krenuli u obnovu kuće - priča nam Elvis. - "Barbara" je zapravo stara obiteljska kuća Šarićevih koju je trebalo renovirati i koja se naslanja na kuću u kojoj živimo. Sukladno uputama I. D. Riva Toursa, njemačke agencije specijalizirane za prodaju putovanja u Hrvatsku, i željama modernih gostiju koji dolaze na odmor u seoska domaćinstva, kuća je obnovljena u tradicionalnom stilu, tako da izvana izgleda isto kao što je i prije izgledala. Međutim, kuća ima sada sve komoditete jedne moderne kuće. Srećom nismo trebali utrošiti puno novaca za obnovu kuće, jer su moj kunjado i otac majstori, pa su oni odradili svoj dio posla. Obnova kuće je trajala puna tri mjeseca, tako da je u kolovozu 2002. godine sve bilo gotovo.

Šarići prve goste primaju u svibnju 2003. godine. Svi njihovi gosti bili su Nijemci, ali jezičnih barijera nije bilo. Jedan od savjeta I. D. Riva Toursa bio je taj da se turistima omogući kupnja jaja, vina, pomidora, rakije i ostalih domaćih proizvoda sa sela. Mi im to,

istiće Barbara, nismo naplaćivali. Goste bi svi ti domaći proizvodi čekali u frižideru i mogli su ih slobodni uzeti. Govoreći o interesima svojih gostiju, Elvis napominje da su se u pravilu rasplivali gdje sve mogu otići na more, zanimalo ih je gdje im je najbliža trgovina, gdje su veliki trgovački centri, dok su neki, pak, tražili istarske konobe. Karakteristično za njih je bilo to što vole sami tražiti, navodi Elvis.

- To su uglavnom obitelji koji žive u velikim gradovima, Berlinu, Leipzigu i drugdje, pa ih je posebno fascinirao mir koji ovdje vlada - ističe Barbara. - Ono što je našem čovjeku posve normalno, Nijemce je naprosto oduševljavalо ili im je bilo, u najmanju ruku, zanimljivo. Naši su gosti u Dobranima bili oduševljeni mirom, tišinom, zelenilom, zatim običnim stvarima kao što je traktor koji prolazi seoskim putem, a neki, recimo, nikad u životu nisu vidjeli fiću. Ono što je sve goste povezivalo je visoka ekološka osviještenost. Inače, uloženi novac u obnovu stare kuće povratili smo vrlo brzo, ali smo i taj novac vrlo brzo uložili u uređenje okućnice. U ovome poslu nema brzog bogaćenja, jer je posao takav da stalno traži nova ulaganja.

Pitamo supružnike Šarić kako stignu

posvetiti se svojim gostima kada su oboje zaposleni, uz to i roditelji. No, oni ponovno ističu da se radi o takvoj vrsti gostiju koji uglavnom vole sami sve raditi te da neki od njih baš izričito žele vrijeme provoditi sami, bez većeg prisustva domaćina u svojoj blizini. Osim što im svakih sedam dana moramo dati čistu posteljinu, mi ustvari i nemamo neke velike obvezе prema njima, konstatira Elvis. Ipak, svih njihovi gosti nisu bili isti. Neki su se, naime, baš voljeli družiti sa svojim domaćinima, čak su im se i djeca počela igrati zajedno. Naime, iz kuće "Barbara" uređeno je dječje igralište što posebno ide na ruku onim gostima s malom djecom.

Šarići su zadovoljni punjenjem svojih kapaciteta koji se sastoje od dvije sobe veličine od po 20 kvadrata za ukupno četiri osobe. Prošle su godine imali popunjenoš od 13 tijedana, a ove čak 18, tako da su imali goste od sredine svibnja do 20. listopada, čime se teško mogu pohvaliti turistički objekti uz more u turističkim mjestima Istre. Podatak ide u prilog činjenici da je unutrašnjost Istre daleko zanimljivija te da ono što je drugima san, a to je produženje turističke sezone, na Barbanštini je uobičajena zbilja.

Mlada obitelj Šarić



## "CASA BIANCA" U PAČIĆIMA

*Staru kuću u Pačićima, u kojoj punih 30 godina nije živio nitko, kupili su supružnici Arone i Mirjana Janko 2002. godine te su idućih godinu i pol dana utrošili na obnovu i preuređenje kuće koja je morala zadržati tradicionalni izgled. Danas je ona biser ponude seoskog turizma Općine Barban.*

Vesna Nežić-Ružić odlučila je svoj spot za pjesmu "Nemoj me tražiti", s kojom je nastupila na ovogodišnjem Međunarodnom festivalu pisme, vina i lipote u sklopu "Marco Polo festa" na Korčuli, snimili upravo u malom selu Pačići na Barbanštini. Spot je početkom studenoga snimljen u "Casa Bianci" u Pačićima, u vlasništvu obitelji Janko iz Pule koji su kuću 2002. godine kupili u namjeri da se bave seoskim turizmom. Kada se u obzir uzme prekrasan istarski ambijent Pačića i tradicionalni mediterranski izgled "Case Biance" koja plijeni svojom ljepotom, nije ni čudo da je jedna od najpopularnijih istarskih pjevačica izabrala upravo to mjesto i tu kuću za spot svoje pjesme.

Pojašnjavajući kako je došlo do kupnje kuće u Pačićima, Arone navodi da su on i supruga donijeli odluku da će se baviti seoskim turizmom te su tako počeli obilaziti manja mjesta u Istri u potrazi za pravom lokacijom.

- Tako smo obilazeći južni Istru - nastavlja Arone - naišli na ovu kuću u Pačićima u kojoj nitko nije živio punih 30 godina. Kuća je, naime, zbog starosti i zapuštenosti bila u dosta lošem stanju. Nakon kupnje, započeli smo sa renoviranjem koje je potrajalо idućih godinu i pol dana. U osmišljavanju kuće, koja je trebala biti u ruralnom stilu, i, naravno, u kamenu, potražili smo i stručno mišljenje istarskog arhitekte Valtera Kostešića. Kao i većina drugih objekata seoskog turizma u Istri, odlučili smo se nuditi putem I. D. Riva Toursa, njemačke agencije iz Münchena, specijalizirane za Hrvatsku. U



listopadu 2003. godine potpisali smo ugovor s I. D. Riva Toursom, a na Uskrs ove godine stigli su nam i prvi gosti, uglavnom Nijemci - kaže Arone. - "Casa Bianca" ima četiri sobe u kojima se može smjestiti osmoro ljudi. Imali smo popunjenošć tri mjeseca i možemo reći da smo zadovoljni proteklom sezonom. No, time nisu zadovoljene sve naše ambicije.

Arone kaže da je njemu i supruzi Mirjani projekt s "Casom Biancom" u Pačićima prvi susret s turizmom. S obzirom da se s turizmom nikad prije nisu bavili, upitali smo ih kako im se činio prvi susret s turistima.

- Iskustva se razlikuju od gosta do gosta, - priča nam Mirjana - točnije od obitelji do obitelji. Neki su stalno isli na more, u Dugu uvalu ili Fažanu, neki su, pak, najveći dio svog odmora provodili putujući Istrom, a neki su bili stalno tu u kući.

- Blizina mora nije im bila presudna, - nadovezao se Arone - niti su imali neke pretjerane želje za zabavom, budući da se uglavnom radilo o obiteljima. Međutim, unatoč različitim

afinitetima turista koji su proteklog ljeta boravili u "Casi Bianci" u Pačićima, svima je njima nešto ipak bilo zajedničko, a to je mir koji su našli u ovom malom istarskom selu na Barbanštini. Svi su oni bili zadovoljni s kućom, ali posebno su bili oduševljeni ljubaznošću mještana, kojih ima oko 60 u selu. Od njih su mogli kupiti jaja, mlijeko, pršut i druge namirnice. Neki su mještani znali gostima i poklanjati salatu, a dosta njih se i sprijateljilo sa turistima.

Osim što su nemali trud i novac uložili u preuređenje stare kuće, vlasnici su se pobrinuli da i namještaj unutar soba i ostalih prostorija bude u tradicionalnom, starinskom stilu. Nešto su namještaja već imali te ga tako i iskoristili, ali su veći dio morali kupiti. Osim soba, u kući je veliki dnevni boravak s kaminom, dok je stara šterna preuređenjem dobila posve novu svrhu. Sada služi kao vinoteka. Na prednjem dijelu kuće ljepotom plijeni stari kameni baladur s prekrasnom voltom. Inače, "Casa Bianca" se zajedno s okućnicom prostire na oko tisuću i pol kvadrata.

Mirjana naglašava kako su gosti voljeli vrijeme provoditi izvan kuće, točnije na prostoru okućnice, gdje se ispod ladonje nalaze četiri grede za sjedenje, te da su posebno voljeli doručkovati i večerati na vanjskoj natkrivenoj terasi gdje su za pripremu jela koristili ognjišće koje se tamo nalazi.

Iako su načelno zadovoljni rezultatima koje su ostvarili proteklog ljeta, Arone i Mirjana ističu kako je "Casa Bianca" bila vrlo loše marketinški obrađena. Radi se o tome što su lani, nakon potpisivanja ugovora s I. D. Riva Toursom, jedva uspjeli jednu sliku kuće složiti u katalog agencije. Naime, kuća u tom trenutku nije bila posve obnovljena i spremna za goste, pa tako ni za katalog. Stoga su se prvi gosti za Uskrs 2004. godine ugodno iznenadili kada im se ukazala sva ljepota "Case Biance" u Pačićima. Za sezonu 2005. god., Arone kaže da je kuća daleko bolje marketinški obrađena, što znači da će potencijalni turisti moći vidjeti puno kvalitetnije fotografije u katalogu I. D. Riva Toursa, a pored toga "Casa Bianca" će se naći i na Internetu.





## PODUZEĆE "BAJUN" IZ SUTIVANCA

*Razlika između klasičnih aparata za zavarivanje i onih koji se proizvode u obrtu "Bajun", poučava nas Miloš Cvitić, je u tome što su ovi moji puno laksi i imaju puno veće mogućnosti zavarivanja. Radimo u suradnji s jednom stranom firmom koja nam radi elektroniku, dok ostalo sve radimo sami, napominje on.*

Miloš Cvitić iz Cvitića smatra da je svakodnevno putovanje na relaciji selo-grad-selo bilo razlogom da je puno ljudi odustalo od posla u pulskim poduzećima te se okrenulo pokretanju vlastitog obrta. Sada, ističe Cvitić, sigurno više od 50 ljudi radi u Sutivancu u raznim obrtima koji ovdje djeluju. Jedan od tih obrta je "Bajun", obrt za projektiranje, proizvodnju i popravak aparata za zavarivanje, u vlasništvu Miloša Cvitića.

Njegova obitelj živi u Cvitićima gdje imaju obiteljsku kuću, a u selu im se nalazi i obrt, i to u kući koju su u tu svrhu unajmili. Cvitić je po struci inženjer elektrotehnike i kao većina ljudi iz njegovog kraja zaposlio se u pulskom Ulijaniku, gdje je radio punih 25 godina. Posljednjih godina Cvitić je radio kao projektant u poduzeću TESU - Strojevi za zavarivanje. Obim proizvodnje se stalno smanjivao, a što je stvaralo nesigurnost kod ljudi koji su radili u TESU, navodi Cvitić razloge koji su ga naveli da počne razmišljati o pokretanju obrta u svom selu. Nakon što se situacija nikako nije poboljšavala u Ulijanikovom poduzeću, Cvitić donosi odluku i 1998. godine otvara obrt "Bajun".

Nakon razgledavanja svih prostorija kuće gdje mu je smješten obrt, upoznajemo se s njegovom suprugom koja nije zaposlenica "Bajuna", ali pomaže prema potrebi. Naime, obrt "Bajun" ima dva zaposlenika, to su Miloš, kao vlasnik, i njegov sin, a Miloš napominje da mu i kćerka, koja studira, također zna pomoći u poslu kada je doma. Drugim riječima, cijela je obitelj Cvitić uključena u rad obrta "Bajun" i to svatko prema svojim mogućnostima.

- Radim za svoje tržište - počinje razgovor Miloš Cvitić. - Proizvodimo aparate za zavarivanje elektrodom, prijenosne od 140 i 160 ampera. Razlika između klasičnih aparata za zavarivanje i onih koji se proizvode u obrtu "Bajun", je u tome što su ovi moji puno laksi i imaju puno veće mogućnosti zavarivanja. Radimo u suradnji s jednom stranom firmom koja nam radi elektroniku, dok ostalo sve radimo sami. Kupci naših aparata za zavarivanje su uglavnom manje firme koje se bave obradom metala.. Naime, radi se o firmama koje su locirane najvećim dijelom u Istri te nešto manje u Gorskom kotaru i na kvarnerskim otocima. Dijelatnost firmi-naručitelja se razlikuje, neke se bave, primjerice, izradom ograda na balkonima, a nerijetko aparati za zavarivanje iz "Bajuna" posluže u nautičkoj industriji.

Na naše pitanje zašto velika poduzeća nisu naručitelji njegovih proizvoda, kao što je, primjerice, Ulijanik, Cvitić pojašnjava da velike



firme u pravilu traže druge velike firme od kojih će kupovati aparate. Osim toga, mi niti ne radimo velike uređaje kakvi se koriste u brodogradnji, napominje Cvitić, dodavši da se u "Bajunu" nalaze samo oni veliki aparati koji su tu na popravku.

Teško nam je probiti se na nova tržišta, budući da smo nova firma, a teško je i steći povjerenje kod kupaca, prenosi Cvitić. "Bajun" u prosjeku proizvede stotinjak aparata godišnje, ali Cvitić napominje da narudžbe tijekom godine ne stižu ravnomjerno, pa tako u nekim mjesecima ima više posla, a postoje razdoblja kada i nema puno narudžbi. Odgovarajući na naše pitanje o planovima za budućnost, Cvitić ističe da u slučaju "Bajuna" tržište diktira razvoj. Ako se aparati počnu prodavati u velikim količinama, pojašnjava on, onda će nam i više radnika biti potrebno za njihovu proizvodnju. Međutim, Cvitić upozorava da je metalska industrija u nas u zastoju, a jedino ona i traži aparate za zavarivanje kakvi se proizvode u "Bajunu". Stoga je budućnost cijelog obrta do-

brim dijelom vezana za kretanja u metalskoj industriji. Za sada, on i sin, uz pomoć ženskog dijela obitelji stignu obaviti sav posao.



Sričan Božić i  
Novo 2005. lito!



Pogled na Učku iz Sutivanštine

## PODUZEĆE "KLEN" IZ BELOĆI

**Vlasnik Klena Slaven Cetina navodi da se njegov namještaj koristi za opremanje ugostiteljskih objekata i interijera seoskih domaćinstava koja se bave agroturizmom, ali da proizvode naručuju i ostali kupci, iz zemlje i inozemstva. To što rade je umjetnost, jer uvijek nastoje pronaći prirodnu ljepotu svakoga drva.**

Osim tipične seoske idile, koja krsi veliki dio mjesta na Barbanštini, malo selo Beloći posebno je i po tome što se u njemu već gotovo čitavo jedno desetljeće odvija prava proizvodnja. Od 1993. godine u selu djeluje poduzeće Klen d.o.o. koje se bavi proizvodnjom stolova i klupa svih oblika i dimenzija te ostalih stolarskih proizvoda i stolarskim uslugama. Od trupca do namještaja, pojašnjava Slaven Cetina djelatnost svog malog poduzeća u sklopu kojeg se nalazi stolarska radionica i pilana i koje ima tri stalno zaposlena radnika. Od vlasnika "Klena" doznajemo da je prije odlaska u poduzetničke vode bio zaposlen u Ulijaniku, kao, uostalom, i većina ljudi iz južne Istre. U brodogradilištu je radio kao stolar, a onda se početkom 90-ih godina sve promijenilo. Počeo je rat, plaće su počele rapidno padati, sve dok nisu došle na sto tadašnjih njemačkih maraka, pa i niže.

- Kada je situacija postala neodrživa, odlučio sam 1993. godine pokrenuti vlastiti posao - priča nam Slaven. - Posao sam započeo isključivo vlastitim snagama, bez kredita, a krenuo sam s izradom drvene ambalaže. Poduzeće "Klen" se prije pet godina proširuje za pilanu, da bi tri godine nakon toga počelo s proizvodnjom sasvim novog proizvoda. Radi se o ekološkom proizvodu koji namjeravam i



autorski zaštititi. Riječ je o drvenom namještaju; stolovima, stolicama, ormarima, komodama i drugim dijelovima namještaja.

- Za svoju proizvodnju poduzeće "Klen" koristi sirovine iz Istre, ali i cijele Hrvatske, - kaže Slaven - pri čemu znamo iskoristiti ne samo klasični drveni materijal, već i korijen drveta od kojeg može nastati npr. prekrasan stol. Jedan je takav, od korijena trešnje, danas čak u Švicarskoj. Najčešće koristimo cedar, topolu, hrast, akaciju, trešnju, orah i ostale voćke, jer za namještaj želimo iskoristiti raznolikost šara i oblika svakog pojedinoga drva. Sada uvodimo proizvodnju od nekih egzotičnih drva, kao npr.

od taksodija, koji raste na močvarnom tlu.

- To što radimo je umjetnost, - nastavlja priču Cetina - jer uvijek nastojimo pronaći prirodnu ljepotu drva. Pravo je zadovoljstvo, naravno, kada kupci osjeti naš trud u odabiru sirovine i načinu obrade. Na skladištu imamo i dosta korijenja hrasta i trešnje, oko kojih se valja dobro pomučiti. Ponekad budu neupotrebљivi, jer ne pronađemo onu posebnu ljepotu koju želimo uvijek imati na našim proizvodima. Naše serije nisu velike, ali proizvodi su uvijek posebni. Naročito se ponosimo stolovima, klupama, šankovima, a proizvodimo i okvire za slike. Najnoviji je proizvod kompletne spavaće soba, koja objedinjuje naše cjelokupno znanje.

Prema riječima vlasnika Klena, njihov se namještaj koristi za opremanje restorana i interijera seoskih domaćinstava koja se bave agroturizmom, ali da proizvode naručuju i ostali kupci, iz zemlje i inozemstva. Njihov se rad može vidjeti i lako prepoznati po restoranima diljem Istre, jer se razlikuje od uobičajenog opremanja. To je i najbolji način reklame njihovih proizvoda.





Izgradnja nove osnovne škole u Barbanu je u punom zamahu



## Sričan Božić i Novo 2005. lito

Radovi na asfaltiranju nove ceste Rebići - Blaz



VELEPRODAJA I  
MALOPRODAJA PIĆA

tel.: (052) 534 175, 383 240, fax: 381 241



# KLIMATIZACIJA bez komplikacija

**INVERTER**  
ECOLOGICAL TECHNOLOGY

**HOKKAIDO**

## KREDITIRANJE bez kamata

PROJEKTIRANJE bez problema

MONTIRANJE bez greške

SERVISIRANJE bez premca

PRIUŠTITE SI  
KLIMU ZA SAMO  
**169 kn MJESEČNO**

Frigobox Vam poklanja kamatu na kredit bez učešća i bez jamaca za kupnju klimatizacije. Ne propustite ovu priliku jer već je krajnje vrijeme da stavite klimu. Na bolju ćete priliku od ove ionako poduzeće čekati.

• • • • • • • •  
*Nazovite odmah!*



**FRIGOB<sup>OX</sup>**  
AIR CONDITIONERS

052 541567



## Izgradnja svih mrtvačnica pri kraju

Izgradnja mrtvačnica u Barbanu, Prnjima i Škitaci polovicom studenog došla je do završne faze. Postavljene su električne i vodovodne instalacije, obavljenе pripreme za ugradnju vanjske i unutarnje keramike.

Prema riječima Milija Bulića, općinskog referenta i predsjednika Odbora za izgradnju mrtvačnice u Škitaci, ovih se dana liči unutrašnjost objekata, a vanjski će zidovi doći na red kada to vremenske (ne)prilike budu dopuštale. Nakon toga slijedi završna faza, odnosno postavljanje prekidača, utičnica i luster. Svi su objekti spojeni na septičke jame.

Izgradnju mrtvačnica financira Općina Barban uz pomoć građanstva, a ukupna vrijednost investicije je oko 800 tisuća kuna, bez uređenja okoliša.

## Započelo proširenje groblja u Barbanu i na Prnjima

Na grobljima u Barbanu i na Prnjima započelo se početkom listopada sa radovima za proširenje groblja. Nakon zemljanih radova, uslijedile su betonaže temelja i nadtemelja, pa potom betonaže podloga grobnica koje su smještene uz ogradne zidove. Trenutno se zidaju ogradni zidovi i grobnice.

Zemljane radove je izvodio obrtnik Nevenko Bulić iz Glavani, na oba groblja, dok će građevinske radove, kao najpovoljniji ponuđači, na Prnjima obaviti G-gradnja d.o.o. Tinjan, a u Barbanu EG - Rabac. Investitor radova su Istarska županija i Općina Barban, a u obje investicije ulaze se u ovoj fazi oko 500 tisuća kuna.



*Mrtvačnica u Barbanu*



*Mrtvačnica u Prnjima*



*Mrtvačnica u Škitaci*



*Proširenje groblja u Barbanu*



*Proširenje groblja u Prnjima*

# IZGRADNJA NOVE ŠKOLE U BARBANU

**Početak nastave iduće školske godine, ako državni Proračun predviđa dovoljno sredstava za završetak izgradnje.**

Izgradnja nove osnovne škole u Barbanu ide prema planu. Podsjecamo, izvođač radova je poduzeće De Conte d.o.o. iz Labina, a investitor Ministarstvo znanosti, obrazovanja i športa RH. Prema riječima rukovoditeljice gradilišta Helene Miletić, ako se osiguraju sredstva, poduzeće De Conte će izvršiti ugovornu obvezu i završiti izgradnju u zadanom roku, odnosno do kraja svibnja 2005. god. Do kraja ove godine cijeli objekt će biti zatvoren, uključujući i krovište sportske dvorane, a bit će gotov i veći dio unutarnjih žbukanja.

Ukupna vrijednost investicije, koja se financira iz državnog proračuna, je 16,2 milijuna kuna. Do konca 2004. godine izvest će se radovi vrijednosti 6,5 milijuna kuna, koliko je u Proračunu planirano za ovu godinu. U 2005. godini država bi trebala izdvojiti preostalih 9 milijuna kuna za završetak svih radova, čime bi se omogućilo preseljenje nastave iz sadašnje dvije zgrade u Barbanu u novu školsku zgradu.

Inače, tlocrtna površina buduće osnovne škole, koja se nalazi na početku ceste za Vodnjan, iznosi dvije tisuće kvadratnih metara tlocrte površine. Na katu škole nalazit će se šest učionica, odmah ispod u prizemlju još četiri učionice s uredima, svačionicama za tjelesni odgoj te liftom za osobe s invaliditetom. I na prvom katu i u prizemlju predviđeni su sanitarni čvorovi. Na dijelu građevine koja prema Barbanu nalazit će se ulazni hol, kuhinja, koteljница, skladište, a u tom je dijelu predviđen i dječji vrtić. U podrumu se umjesto skloništa uredila višenamjenska dvorana veličine gotovo 300 kvadrata. Stražnje krilo objekta činit će velika sportska dvorana s popratnim sadržajima.

## Konačno izlaz na more - asfaltiranje dionice Rebići-Blaz

Krajem studenoga započelo je asfaltiranje dva kilometra i stotinu metara duge dionice ceste Rebići-Blaz, barbanskoga prilaza moru. Posao je, na javnom nadmetanju, dobila pulska tvrtka Cesta d.o.o., koja je Ugovor s Općinom Barban potpisala 8. studenoga. Riječ je o lokalnoj cesti čije asfaltiranje zajednički financiraju Fond za regionalni razvoj RH s 370 tisuća kuna i Općina Barban s istim iznosom.

## BARBANCI U SVITU: MIRKO PEREŠA

### RAZMIŠLJAM O POVRATKU

*Supruga Irma u travnju 2006. godine odlazi u mirovinu u Australiju, a nakon toga više nećemo imati nikakve prepreke za povratak u Istru, na Barbanštinu, u svoje Hrboke. Ovdje je ipak bolji život, bolja je hrana, vino i pršut i bolji su ljudi. Život na Barbanštini danas je puno kvalitetniji negoli kada sam kao mladić pobjegao i napustio zemlju.*

U ne tako dalekoj prošlosti mnogo su ljudi s ovih prostora napuštali rodni kraj i tražili novu sreću i bolji život u dalekim zemljama, nerijetko i na drugim kontinentima. Tako je bilo i s brojnim Istranima, pa tako i Barbancima. Mirko Pereša je rođen ratne 1941. godine u Hrbokima. No, poslijeratni život u Istri, kao i u cijeloj Jugoslaviji, nije mogao ispuniti očekivanja i želje mladog čovjeka, pa Pereša s još jednim Labinjanom 1960. godine ilegalno prelazi granicu koja tada dijeli Jugoslaviju i Italiju. Talijanske ga vlasti, kao i ostale izbjeglice, smještaju u kamp gdje provodi pola godine.

- U kampu su izbjeglice - prepričava Pereša - mogle birati jednu od tri zemlje u kojoj bi željele živjeti. Bile su nam, naime, ponuđene Australija, Kanada i Njemačka. Ja sam preferirao Njemačku, jer bi u tom slučaju ostao u Europi i bio najbliže Istri. No, sudsina je bila takva da sam oputovao tisuće kilometara daleko od Europe i rodne Barbanštine, u daleku Australiju.

- Australija je tada bila otvorena za pridošlice - prisjeća se Pereša. - Obećavali su nam svašta, a i trebala im je nova radna snaga, pogotovo stručna. Ja sam na novom kontinentu imao sreće, za razliku od većine drugih izbjeglica. Dobio sam tako posao u tvornici auto-dijelova, koji je bio dobro plaćen. Jednu trećinu plaće sam odvajao za stan i hranu, a ostalo je bilo za mene.

Odmah po dolasku u Australiju Pereša upoznaje svoju buduću suprugu Irmu koja je iz Čakovca i koja je isto kao i on pobegla iz Jugoslavije i krenula u novi život. Vjenčali su se 1963. godine, a godinu dana kasnije rodila im

se kćerka. U to vrijeme Pereša i njegova obitelj štede zarađeni novac i kupuju kuću u Sidneyu. Obitelj 1966. godine dobiva još jednog člana, rođio im se sin Robert. Godine 1971. rodila im se i druga kćerka, tako da se sada dvije Australke prezivaju Pereša; Louisa i Norella. Dvije godine nakon toga Pereša prodaju kuću u Sidneyu i kupuju drugu bliže moru. Trebalje je proći 20 godina da se Mirko Pereša 1980. godine prvi put vrati u rodni kraj gdje dolazi sa svojom ženom i troje djece koja su rođena u Australiji. Mirko tvrdi da je ga pri svakoj pomisli na povratak na Barbanštinu bilo strah da ga jugoslavenske vlasti ne pošalju u vojsku.

- Kad je ta opasnost prošla, doveo sam konačno obitelj u Istru - kaže Mirko - kako bi vidjeli rodne Hrboke i Barbanštinu. Dobro su nas svi primili, a meni je bilo posebno draga, nakon toliko vremena, ponovno čuti naš jezik. Nakon toga, šest puta sam dolazio doma, pa su čak djeca jedno vrijeme isla ovdje u školu. Robert početkom 80-ih godina pohađa školu u Puli, a Louisa u Barbanu.

Mirko je u Australiji imao vlastitu firmu koja se bavila građevinarstvom, prodajom zemljišta i apartmana. Sada je u mirovini, pa se više ne bavi poslom u svojoj firmi koju je u potpunosti prepustio djeci.

- Razmišljam o trajnom povratku u Istru - govori Mirko. - U Hrbokima imamo neku kampanju, pa razmišljam da tamo sagradim kuću. Supruga Irma u travnju 2006. godine odlazi u mirovinu u Australiju, a nakon toga više nećemo imati nikakve prepreke za povratak u Istru, na Barbanštinu, u svoje Hrboke. Ovdje je ipak bolji život, bolja je hrana, vino i pršut i bolji su ljudi, a čovjek više uživa u društvu sa svojim ljudima. Život na Barbanštini danas je puno kvalitetniji negoli kada sam kao mladić pobjegao i napustio zemlju. Sada na Barbanštini, postoje ceste, kontejneri za smeće i mnoge druge stvari kojih prije 50 godina uopće nije bilo. U Australiji možete imati sve, i novac i kuću, ali doma je doma.

**Mirko Pereša**





## LJUBA VERBANAC SJEĆA SE KAKO JE NEKAD BILO U BARBANU NA SV. MIKULU

### POKLE MAŠE JE BIJA SAMANJ

**Pokle maše je bija samanj na placi.**  
**Veliki samanj od blaga bijabi na Gradišcu za Karmenicu, a na samanj za sv. Mikulu iz Pazina bi došli prodavat male stvari za dicu, pupe i kakove štrace, iz Svetе Katarine su prodavalii fritule, a iz Vodnjana bi bili došli s kakovin fruti.**

Kampanel bi ujutro označija feštu. U šest ur, još bi bilo škuro. Tripot se zvoniloza veliku mašu, pak bi hodili u crkvu. Za crkvu se pribuklo ča se najbolje imalo. Roba se vajk čuvala za feštu. Na veliku mašu bi u crkvi sv. Nikole bila tri svećenika, a maša je bila kantana i svirile su orgulje.

Pokle je bija samanj na placi. Veliki samanj od blaga bijabi na Gradišcu za Karmenicu, a na samanj za sv. Mikulu iz Pazina bi došli prodavat male stvari za dicu, pupe i kakove štrace, iz Svetе Katarine su prodavalii fritule, a iz Vodnjana bi bili došli s kakovin fruti. Uniput bi bila doša rod u goste. Se kuhalo kapuz, fuže, juha od mesa, ovčetinu - ni bilo ni čevapčića ni ražnjića. Ni bilo ni kolača.

Oštarije su bile tri-četiri i vajk su bile pune ljudi, pilo se i kantalo. U oštariji bi bili prontali za marendu bakalaj i trobu od ovce. Na tin se feštah špendivalo šolde, a fameje su bile lačne doma. Žene nisu hodile u oštarije, nisu ni fumale ni pile, doma su kuhale i bi šle na mašu. Na mašu je hodila sva Barbanščina.

Mi smo kako dica za feštu San Nicolo kantali: "San Nicolo de Bari, festa de scolari. Se maestre non fan festa, goderemo scagni per la testa."

Vajk sam živila u Barbanu, rodila sam se u Austriji, za Franza Josefa, pa je došla Talija i sve je bilo drugo. Tada je bilo čuda Talijani u Barbanu, 15-ak je famej govorilo talijanski, a desetak je kušeljalo po hrvatski. Dica bi se prontala da će njin sv. Mikula donest dare. Prije nego su pošli spat, na brkun bi stavili cavate eli škornje. Ujutro bi gledali ča njin je donija. Bili bi njin dali kakovu jabuku, orihe, kakov mali poklon, malu igračku. Baketu bi bili stavili onin ki nisu bili pravi.

Tako je bilo u Barbanu, a kako je bilo po seli vero ne znan. Svako je selo imalo svoju užancu. Pokle se sve puštalo. Dica pokle televizije više ne viruju u sv. Mikulu - priča Barbanka Ljuba Verbanac, simpatična,

za svoja 94 ljeta neobično pokretna i bistra Barbanka.



**Ljuba Verbanac**

## UZ 6. PROSINCA, DAN OPĆINE BARBAN I NJENOG ZAŠTITNIKA

### SVETI NIKOLA - darežljiv svetac dobra srca

**Sveti Nikola je jedan od najpoznatijih i najvoljenijih svetaca kršćanskoga svijeta, zaštitnik djece, ministranata, djevojaka, ženidbe, putnika, ribara...**

Sveti Nikola svakako je jedan od najpoznatijih i najvoljenijih svetaca kršćanskoga svijeta, vjerojatno zato što je njegov život i rad obilježen humanizmom. Postao je biskup kao laik i bio više čovjek od akcije nego teolog, a u svojoj biskupiji više se bavio pastorskim nego doktrinarnim djelovanjem. Dakle, bio je to čovjek, a kasnije i svetac, blizak potrebama ljudi, o čemu svjedoče Dante i Šekspir.

Roden je oko 280. godine u gradu Patrasu u Grčkoj, a biskupom je postao već 300. godine u Myri, danas Demre u Turskoj. Pod vladavinom Gaja Valerija Maksimilijana, ubrzo je počelo proganjanje kršćana. Među proganjima bio je i biskup Nikola, koji je bačen u tamnicu i teško zlostavljan. Godine 325. sudjelovao je na čuvenom Nicejskom koncilu, što se može dokazati očuvanim materijalima s njegovim potpisom.

Malo se toga izuzev navedenoga zna o biskupu Nikoli koji je umro 6. prosinca, procjenjuje se u razdoblju od 345. do 351. godine. Štovanje pak Svetoga Nikole uzeo je maha dva stoljeća nakon njegove smrti, prvo u Grčkoj crkvi, potom u slavenskim zemljama.

Najviše ga štuju Rusi (od 8. st.), pa je ovaj svetac postao i zaštitnik te zemlje.

Nakon što su talijanski gusari 1087. oteli kosti Svetog Nikole iz crkve u Myri, danas se relikvije čuvaju u Bariju, u crkvi posvećenoj ovome svecu. Stoga je Bar, zajedno s crkvom Svetog Nikole, mjesto ekumenskog dijaloga rije svega, zbog povijesno-religijskog konteksta. To je mjesto mogućeg ujedinjenja crkve i pomirenja, mjesto nade da će božja volja konačno nadvladati zemaljsku volju njegovih službenika na zemlji. Korak prema tome učinio je papa Urban II još 1089. godine kada je, prigodom polaganja posmrtnih ostataka Svetog Nikole u novoizgrađenu kriptu, sazvao u Bariju koncil s pokušajem ujedinjenja pravoslavne (istočne) i katoličke (zapadne) crkvu poslije raskola 1054. godine.

Djeca su u ovom svecu bijele brade s mitrom, u svećeničkoj odori s pozlatom i rukom koja blagosilja, dobila svog velikog zaštitnika. Religiozni kult Svetog Nikole kroz stoljeća je prerastao i u kult laičkog zaštitnika. Njegova biskupska odora sve je više dobivala crvenu boju i on se pretvorio u Djeda Mraza, odnosno Djeda Božićnjaka čije sanjke pune poklona za dobru djecu vuku irvasi. Sv. Nikola djecu posjećuje 6. prosinca, ostavljajući im slatkise u čizmicama i cipelicama, ostavljenima

prethodnu večer na prozoru ili pred vratima. Zanimljiva je legenda uz koju se veže ovaj običaj: neki je plemić poslao svoje tri kćeri u javnu kuću ne bi li zaradile miraz za udaju. Saznavši za to, Sv. je Nikola djevojkama noću kroz prozor ubacio vrećicu punu zlatnika, pa su se kćeri okanile nečasne zarade i mogle se udati.

Sveti Nikola poznat je i kao zaštitnik ministranata, djevojaka, ženidbe, putnika, ribara, međutim, prvenstveno se štuje kao darežljiv svetac dobra srca. Darovanje za blagdan Sv. Nikole treba biti prigoda za preispitivanje o tome koliko smo darežljivi i koliko smo osjetljivi na tuđu potrebu našega dara. Darujući djecu i u njima valja buditi i razvijati vrlinu darežljivosti. Međutim, ne smije se pasti u zamku neukusno velikih i skupih darova, koji djecu mogu pretvoriti u lakoće koje neutaživo traže da se poklanja samo njima. Dužnost je, kažu u Crkvi, odgajati djecu tako da se znaju iskreno veseliti kada druge daruju, jednako tako kao što ih veseli kada darove primaju.

Sveti Nikola zaštitnik je i barbanske župe i općine. Tom prigodom Općina Barban daruje djecu te dodjeljuje godišnja priznanja zaslužnima za doprinos općinskom razvitku.



# trgo metal

**EXPORT-IMPORT, PROIZVODNJA POLJOPRIVREDNE OPREME, IZRADA I MONTAŽA METALNIH KONSTRUKCIJA I TRGOVINA D.O.O. - SUTIVANAC**

Gorica 11b - 52341 Žminj \* tel./fax: 052/567 209  
www.trgometal.net \* e-mail: trgometal@pu.hinet.hr

Proizvodnja poljoprivredne opreme  
(traktorske freze, prikolice sa kiperom i bez)

Usluge autodizalice 30t i 70t  
Usluge samohodne platforme do 23 m visine

Maloprodaja elektromaterijala i  
kućanskih aparata u Žminju - tel.: 052/846 387



## OBRT ZA PROIZVODNJU I SERVIS ELEKTROOPREME

# Elektro

**POPRAVAK STROJEVA ZA ZAVARIVANJE,  
REZANJE, INDUSTRIJSKE AUTOMATIKE  
I AUTOELEKTRIKE**

vl. Eugen Ciceran

**52207 BARBAN  
PUNTERA 1/B**

tel./fax: 052 / 567 815  
gsm: 098 855 083

## OBRTNIČKA RADNJA **KARATELA**

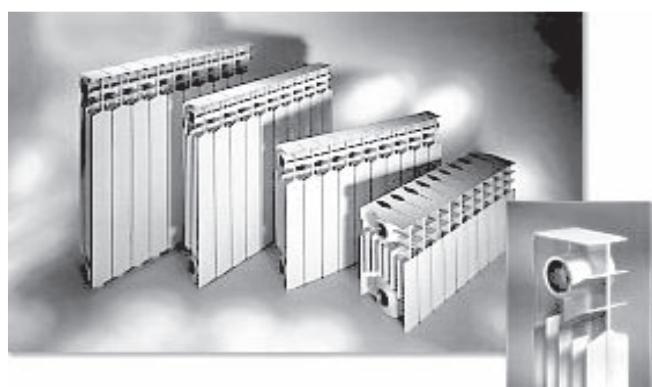


## PILANA I PROIZVODNJA BAČAVA

## OBRT ZA MONTAŽU CENTRALNOG GRIJANJA, PLINA I VODE

vl. Vladimir Ukota  
52207 Barban  
Glavani 25

gsm: 098 435 860  
tel./fax: 052 / 580 147





# Fermal

**Poduzeće za pogrebne usluge,  
transport, trgovinu i cvjećarna d.o.o.**

**vl. Mladen i Nedjeljka Filipović \* Frkeči 48, Barban**  
**tel./fax: 052/567-133, 567-477**  
**gsm: 098 219-188 \* mobitel: 099 484-990**

**UGOSTITELJSKO - TRGOVAČKI OBRT**

**Quellis**

**Barban 67  
52207 BARBAN  
telefon: (052) 567 632**



**FIGURA d.o.o.**

Poduzeće za trgovinu  
i posredovanje

**Adresa: Forum 11, PULA**

**telefon: 052 / 381 909**

**gsm: 098 / 357 602**

**www.figura.si**

**e-mail: figurina@siol.net**

Izrada madraca "terapeutskih ležaja"  
od prirodnih materijala po mjeri!  
Za više informacija - nazovite nas!



Da li ste zainteresirani  
kako do prave zarade?  
Dovoljni je da imate svoj auto,  
slobodno vrijeme i da ste stariji od 25 godina!

Ako je vaš odgovor DA -  
nazovite na na broj 098 / 357 602



**TRGOVAČKI OBRT  
HRBOKI**  
**TEL.: 580 604**

**4S**



**TRGOVINA MJEŠOVITE ROBE**



- ZASTUPSTVO ZA STIHL I VIKING UREĐAJE
- SJEMENSKA ROBA
- GNOJIVA
- BOJE I LAKOVI
- ŽELJEZARIJA

Tel./fax: (052) 567-624  
382-217  
382-218

Prodavaona:  
Barban 9  
52207 BARBAN

**B U L I Ć**

**OBRT ZA ZEMLJANE RADOVE,  
ISKOPI I PRIJEVOZ**

vl. Bulic Nevenko  
telefon: (052) 580 449  
GSM: 098 224 314

**Glavani 10  
52207 BARBAN**



**UGOSTITELJSKE USLUGE I  
PRIJEVOZ TERETA**

**“FAMILIJA PAVLIĆ”  
“PROM TRANS”**

vl. Mirela i Miljenko Pavlić  
Pavlići 28, BARBAN  
tel.: 052 / 567 799, fax: 052 384 360  
gsm: 091 156 77 99, 091 256 77 99





# AUTOSERVIS FILIPOVIĆ BARBAN



- \* specijalizirani OPEL servis
- \* originalni OPEL rezervni dijelovi
- \* vučna služba 0 - 24
- \* autotransporti u zemlji i inozemstvu
- \* trgovina rezervnim dijelovima
- \* popravak traktora i poljoprivredne mehanizacije
- \* prodaja, montaža i balansiranje autoguma, guma za traktore i poljoprivredne strojeve



telefon

**052/567 191**

telefax

**052/567 782**

mobitel

**098 219 359**

**091 512 7919**

## KVARANTA

STROJNA OBRADA MOTORA I TRGOVINA REZERVnim DIJELOVIMA

BARBAN, Melnica 13a

tel. 052 / 567 421, gsm 098 / 421 781



STROJNA OBRADA  
MOTORA



### ORIGINALNI REZERVNI DIJELOVI

 **Perkins**  
Motori



 **MASSEY FERGUSON**  
**LOMBARDINI**  
△ intermotor  
**LOMBARDINI**  
△ SLANZI △

**GENERALNI REMONT MOTORA!**  
**MOGUĆNOST DOSTAVE!**  
**POPUST ZA MEHANIČARE!**



SACHS Bendix



**SKF**



**Mobil 1**

**VICTOR REINZ**  
SEALING PRODUCTS

  
**MICHELIN**

### AMERIČKI AKUMULATORI **CROWN** 2 GODINE JAMSTVA

12V/40Ah	219,00 kn MPC
12V/45 Ah	219,00 kn MPC
12V/60Ah	289,00 kn MPC
12V/70Ah	339,00 kn MPC
12V/80Ah	389,00 kn MPC
12V/100Ah	489,00 kn MPC
12V/125Ah	629,00 kn MPC
12V/135Ah	679,00 kn MPC
12V/135Ah visoka	779,00 kn MPC
12V/150Ah	759,00 kn MPC
12V/190Ah	879,00 kn MPC
12V/220Ah	1.059,00kn MPC

Nadogradnja motora  
na keramičku tehnologiju

**CERAMIC POWER  
LIQUID**

PRODAJA TRAKTORSKIH GUMA, AUTOGUMA I AMORTIZERA



reklamni oglasi

# ŽELIZAR



SPECIJALIZIRANA RADIONICA ZA PROIZVODNJU INOKS OPREME  
Želiski ID - 52207 BARBAN, tel.: ++385(0)52 / 567 333, fax: ++385(0)52 / 567 273, gsm: ++385(0)98 224 404  
e-mail: zelizar@inet.hr \* web: www.inox-nautika.zelizar.hr

## NAVIGO 2000 TRGOVINA NAUTIČKE OPREME

Trg 1. Istarske brigade 7, PULA

tel.: 052/ 500 500, fax: 052/ 500 766, tel/fax: 052/ 210 381

e-mail:navigo.2000@pu.htnet.hr





# DE CONTE d.o.o. Labin

## GRADITELJSTVO, NEKRETNINE, UGOSTITELJSTVO I TRGOVINA



*Srećan Božić i  
Nova 2005. lito!*



UZ IZVOĐENJE RADOVA VISOKOGRADNJE I NISKOGRADNJE,  
OBRTNIČKIH I INSTALATORSKIH RADOVA NUDIMO VAM:

### BETONARA DUBROVA LABIN - tel.: (052) 851-797

- BETONSKE BLOKETE, TLAKAVCE, IVIČNJAKE I CIGLENE GREDICE
- PRODAJU BETONA SA PRIJEVOZOM MIKSERIMA DO MJESTA  
UGRADBE I UGRADBУ BETONSKIM PUMPAMA DO VISINE 25 M

### POGON PROIZVODNJE PVC, ALU-BRAVARIJE I STAKLA DUBROVA LABIN

tel.: (052) 851-707

- IZRADU, MONTAŽU PROZORA I VRATA OD PVC I ALU-PROFILA
- IZRADU I MONTAŽU SVIH VRSTA TERMOPAN I OSTALIH STAKALA

### POGON STOLARIJE LABIN - tel.: (052) 855-068

- IZRADU I MONTAŽU DRVENIH PROFILIRANIH KROVIŠTA I NADSTREŠNICA
- DOBAVU I POSTAVU LAMINATA I PARKETA SA BRUŠENJEM I LAKIRANJEM
- IZRADU I MONTAŽU SVIH TIPOVA DRVENIH VRATA I PROZORA PO MJERAMA

### STANCIJA DUBROVA - tel.: (052) 885-054, fax: 885-056

- UGODNE TRENUTKE U RESTORANU I NOVOURA\_ENOJ ISTARSKOJ KONOBI UZ ŽIVU MUZIKU TIJEKOM 12. MJESeca UZ DOČEK NOVE GODINE U RESTORANU I KONOBI. REZERVIRAJTE SVOJE MJESTO NA VRIJEME NA TEL. 885-054 ILI GSM: 0911 853 193

**USKORO !!!**

### TRGOVINA I DRVNI CENTAR LABIN U KRUGU "RADE KONČAR"

NA 1300 M<sup>2</sup> ZATVORENOG I 3000 M<sup>2</sup> OTVORENOG PRODAJNOG PROSTORA NUDIT ĆEMO:

- GRAĐEVINSKI MATERIJAL I IZOLACIJE
- DRVNE PROFILIRANE GREDE SVIH PROFILA DO DUŽINE 13 M
- PARKETE, LAMINATE, BRODSKE PODOVE, LETVICE ITD.
- KERAMIKA I SANITARIJU RENOMIRANIH PROIZVODAČA
- VRATA, PROZORE OD DRVA, PLASTIKE I ALUMINIJA, KAO I TAVANSKE STEPENICE
- IVERICU, IVERALE (REZANJE PO MJERAMA) I DR.

**PROVEDITE UGODNE TRENUTKE PETKOM I SUBOTOM DO RANIH JUTARNJIH SATI UZ HITOVE DISCO-MUZIKE U DISCOTECI "NIGHT ROSE" U STAROM GRADU U LABINU!**